

LFIIGA/107-7/2020

**Eladó: T-Systems Magyarország Zrt.**

**Vevő: Legfőbb Ügyészség**

**Adásvételi szerződés**

**„Védelmi és biztonsági eszközök beszerzése” tárgyában**

**Adásvételi szerződés**  
(továbbiakban: Szerződés)

amely létrejött egyrészről:

Cég neve: **T-Systems Magyarország Zrt.**

Székhely: 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 36.

Cégjegyzékszám: 01-10-044852

Adószám: 12928099-2-44

Bankszámlaszám: 10918001-00000068-73830003

Képviseli: Lengyel Péter értékesítési igazgató

Barta László kompetenciaközpont vezető

mint Eladó (a továbbiakban: Eladó),

másrészről:

**a Legfőbb Ügyészség**

Székhely: 1055 Budapest, Markó utca 16.

Adószám: 15300148-2-41

Törzsszám: 300146

Képviselője: dr. Nagy Tibor főosztályvezető ügyész

mint Vevő (a továbbiakban: Vevő)

a továbbiakban külön-külön: „Fél”, együttes említésük esetén: „Szerződő Felek” között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

**1. A Szerződés létrejöttének előzménye**

**1.1.** A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Vevő, mint Ajánlatkérő **„Védelmi és biztonsági eszközök beszerzése”** tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második része szerinti uniós eljárásrendnek megfelelő, nyílt közbeszerzési eljárást bonyolított le.

**1.2.** A közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2019/S 220-539119 számon jelent meg.

**1.3.** A Kbt. 81. §-a alapján lefolytatott eljárás nyertese az Eladó lett.

**1.4.** A Szerződő Felek megállapítják, hogy a Vevő eljárást megindító ajánlati felhívása, az ajánlati felhívást kiegészítő közbeszerzési dokumentumok és az Eladó ajánlata – amelyek külön csatolás nélkül is a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik – eredményeként a Kbt.-ben és az eljárást megindító ajánlati felhívásban szereplő határidőn belül kötik meg a Szerződést.

**2. A Szerződés tárgya**

**2.1.** A Szerződés alapján a Vevő megrendeli, az Eladó pedig elvállalja a Szerződés tárgyát képező, az **1. számú melléklet** szerinti termék- és árlistában (továbbiakban: „Termék- és árlista”) részletesen megjelölt típusú és mennyiségű termékek árlista szerinti áron a Szerződés szerinti teljesítési helyre szállítását, a megjelölt integrációs munka elvégzését, a Termékek tulajdonjogának és birtokának a Vevő részére történő átruházását, a Termékek és a kapcsolódó szolgáltatások Szerződés szerinti teljesítését, míg a Vevő kötelezettséget vállal az ellenérték

Szerződés szerinti megfizetésére. A Termékek működéséhez szükséges szoftverek a Termékek tartozékai.

**2.2.** A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a továbbiakban a „Termék” alatt annak tartozékait – és amennyiben az beleérthető – a Szerződés szerinti valamennyi kapcsolódó szolgáltatást is érteni kell.

**2.3.** A Vevő, mint központi költségvetési szerv az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 2. §-ának (2) bekezdése alapján önálló tulajdonjoggal – törvény eltérő rendelkezése hiányában – nem rendelkezik, ezért a Szerződés szerinti Termékek tulajdonjogát a Magyar Állam javára szerzi meg. A Szerződés megkötésével a Vevő a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. §-ának (6) bekezdésében foglaltak alapján az adásvétel tárgyát képező Termékek vagyonkezelőjévé válik.

### **3. A Szerződés időtartama**

**3.1.** A Termékek átadására és a kapcsolódó szolgáltatások teljesítésére az Eladó a Szerződés hatálybalépésétől számított 30 napig köteles.

**3.2.** Amennyiben valamely teljesítési határidő munkaszüneti napra esik, úgy az Eladó jogosult az e határidőt követő első munkanapon teljesíteni.

**3.3.** A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződésben a továbbiakban „nap” megjelölés alatt naptári nap értendő, a határidők számítására „munkanap” akkor alkalmazandó, ha az ekként kifejezetten feltüntetésre kerül.

### **4. A Szerződés teljesítésének helye**

A teljesítés helye: a Legfőbb Ügyészség Informatikai Központja, 1062 Budapest, Székely Bertalan u. 21. szám.

### **5. A Szerződés teljesítése**

**5.1.** Az Eladó köteles a Vevő számára az Ajánlati felhívás mellékletét képező műszaki leírásban meghatározott követelményeknek megfelelő, a Termék- és árlista szerint nevesített elemekből álló új, rendeltetésszerű használatra alkalmas eszközöket szállítani és azokat üzembe helyezni, továbbá a meglévő környezethez történő integrációját megvalósítani. Az üzembe helyezés magában foglalja a használatbavételhez szükséges szoftverek telepítését is, továbbá szükség esetén a betanítást is.

**5.2.** Az Eladó a Termékek szállításával egyidejűleg köteles az arra vonatkozó, a rendeltetésszerű használathoz szükséges valamennyi okiratot, dokumentációt, így különösen a kezelési (használati) útmutatót, a forgalomba hozatalra és a jótállásra vonatkozó okmányokat, valamint a műszaki leírást a Vevő részére átadni, illetve elektronikus úton elérhetővé tenni, továbbá a rendeltetésszerű használathoz szükséges tájékoztatást a Vevő képviselője részére megadni. Az Eladó a Termékek szállításával egyidejűleg köteles a Termék tartozékát képező szoftver átadására is.



**5.3.** Az Eladó köteles a teljesítés megkezdésekor, a szállítást megelőzően legkésőbb 1 (egy) munkanappal elektronikus úton, Excel táblázatban gyári számos tétellistát a Vevő rendelkezésre bocsátani a 11. pont szerinti kapcsolattartó útján.

**5.4.** Az Eladó köteles a szállítással egyidejűleg a Vevő számára átadni a Termékek tartozékait, illetve rendelkezésre bocsátani a telepítéshez szükséges esetleges további szoftvereket (Telepítőkészlet) és a magyar nyelvű – amennyiben ilyen nem áll rendelkezésére, az esetben angol nyelvű – műszaki dokumentációt. A műszaki dokumentáció, valamint a Telepítőkészlet elektronikus formában is átadható.

**5.5.** A leszállított Termékek beszerzési forrásáról az Eladó köteles írásban, az 5.3. pontban írt időpontban és módon nyilatkozni.

**5.6.** Az Eladó köteles a Termékeket olyan csomagolásban szállítani, amely megakadályozza a sérülést, valamint egyéb külső behatásból, illetve környezeti hatásból származó károsodást. Az Eladó köteles a Termékek csomagolását úgy biztosítani, hogy a feltüntetett adatokból a Termékek – mennyiség, típus és gyári szám alapján – egyértelműen beazonosíthatók legyenek. A csomagolást az Eladó köteles ellátni a szükséges megjelölésekkel (csomagra vonatkozó kezelési előírások, stb.), és köteles a csomag tartalmát azonosító jegyzéket a Vevő képviselőjének a szállításkor átadni.

**5.7.** Az Eladó köteles a Vevő kijelölt műszaki kapcsolattartójával a teljesítési helyre történő szállítást a tervezett időpont előtt legalább 4 (négy) nappal előre egyeztetni, megjelölve a Termékek üzembe-helyezési munkálatai megkezdésének időpontját, és az üzembe helyezés időtartamát is. Az időtartamot úgy kell meghatározni, hogy abba az átadás-átvételi eljárás időszükséglete is feltüntetésre kerüljön. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a teljesítés kizárólag munkanapokon, munkaidőben, a teljesítési hely biztonsági előírásai betartásával történhet.

**5.8.** A Szerződés időtartama alatt bekövetkező minden olyan körülményről, amely akadályozza a Szerződés, vagy annak bármely része határidőben történő teljesítését, az Eladó haladéktalanul köteles írásban értesíteni a Vevőt, megjelölve a késedelem okát és várható időtartamát. Az értesítés megküldése nem zárja ki a Szerződésben meghatározott jogkövetkezmények alkalmazhatóságát.

**5.9.** A teljesítéssel járó költségek, beleértve a szállítás költségét is, az Eladót terhelik. A sikertelen átadás-átvételi eljárás költségei az Eladót terhelik, amennyiben ez az Eladó érdekkörében felmerülő okra vezethető vissza.

**5.10.** A kárveszély a Termékek átadás-átvételekor, a szállítólevél aláírásának időpontjával száll át a Vevőre.

**5.11.** Az Eladó kijelenti és szavatolja, hogy a Termékek forgalomba hozatalához valamint a tevékenysége folytatásához szükséges valamennyi engedéllyel, igazolással rendelkezik, és azzal a Szerződés teljes időtartama alatt rendelkezni fog. Az Eladó köteles az engedély megszűnéséről vagy visszavonásáról a Vevőt haladéktalanul tájékoztatni. Az Eladó kijelenti továbbá, hogy a Termékek megfelelnek a magyar és uniós jogszabályokban szereplő szabványoknak, környezetvédelmi és egyéb előírásoknak, és rendelkeznek mindazon tanúsítványokkal, minőségi bizonyítvánnyal, melyeket a Termékekre vonatkozóan magyar vagy uniós jogszabályok előírnak.



A jelen pontban foglalt bármely kötelezettség megszegése az Eladó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül.

**5.12.** Az Eladó szavatosságot vállal a Szerződés tárgyát képező Termékek per-, igény- és tehermentességéért, valamint arra, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Vevő tulajdonjogának, illetve felhasználói jogának megszerzését és egyéb jogszerzését, jogainak zavartalan használatát akadályozza vagy korlátozza. Az Eladó szavatolja, hogy az átadott Termékek tekintetében a szükséges szerződéses szabadalmi jogok, ipari vagy használati minták, oltalmak birtokában van.

**5.13.** A jelen Szerződés szerinti jogszavatossági vállalás az Eladót jelen Szerződés megszűnését követően is terheli. Egyebekben a valóságnak meg nem felelő jogszavatossági nyilatkozat esetén a Vevő - a kártérítési igényének fenntartása és a meghíúsulás jogkövetkezményeinek alkalmazása mellett - a Szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani.

**5.14.** Amennyiben harmadik személy az Eladó felelősségi körébe eső jogsértésből következően szabadalom, szerzői jog, védjegyjog vagy más, szellemi tulajdonjog megsértése miatt, illetve egyéb jogcímen pert indít, a Vevő köteles az Eladót perbe hívni, az Eladó pedig köteles a perbehívást elfogadni. Az Eladó jogszavatossági kötelezettsége megszegése esetén minden szerzői jogi, szabadalmi és egyéb harmadik fél általi jogszerű követelés kielégítését magára vállalja. Az Eladó továbbá köteles megtéríteni a Vevő minden olyan kárát, amelyek az Eladó valóságnak nem megfelelő jogszavatossági nyilatkozata miatt érik.

**5.15.** Az Eladó a Szerződésben meghatározott feladatai teljesítéséhez alvállalkozó(ka)t, közreműködő(ke)t a Kbt. 138. §-ának (1)-(4) bekezdése rendelkezései szerint vehet igénybe.

**5.16.** Az Eladó a Szerződés megkötésének időpontjában, majd – a később bevont alvállalkozók tekintetében – a Szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót, egyéb közreműködőt bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.

**5.17.** Az Eladó a szerződésszerűen igénybe vett alvállalkozója, közreműködője teljesítéséért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna, míg jogosulatlan igénybevétel esetén felelős minden olyan kárért is, amely igénybevétel nélkül nem következett volna be.

**5.18.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a teljesítésbe bevont alvállalkozó, közreműködő számla kiállítására a Vevő felé nem jogosult.

**5.19.** Az Eladó köteles megadni azoknak a teljesítésbe bevonnivalóknak – szükséges szakismerettel és megfelelő referenciával, gyakorlattal rendelkező – alkalmazottainak, szakembereinek a jegyzékét, akiknek a Vevő által meghatározott teljesítési helyre (a telepítés, illetve a szolgáltatás helye) történő belépését a Szerződéssel összefüggő feladatok teljesítése érdekében engedélyeztetni kívánja. A jegyzéknek tartalmaznia kell az említett személyek nevét, beosztását (munkakörét), illetőleg a teljesítés helyén alkalmazott biztonsági előírásoknak megfelelően az Eladó által meghatározott egyéb adatokat.

Az Eladó köteles gondoskodni arról, hogy az érintett személyes adatai Vevő által történő kezeléséhez a Szerződésben foglaltak szerint hozzájáruljon. Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés **2. számú mellékletét** képező „Adatkezelési tájékoztató-t” az érintett személlyel megismerteti, és a melléklet átvételét és az abban foglaltaknak a tudomásul vételét az érintett személy első alkalommal történő belépését megelőzően a Vevő részére írásban igazolja. A megadott adatok kezelésére a 12. pont rendelkezései az irányadók.

**5.20.** A Vevő a kijelölt szakemberek bármelyike ellen jogosult kifogást emelni, az Eladó pedig köteles helyette más, megfelelő szakembert biztosítani.

**5.21.** Amennyiben a teljesítésbe bevont szakember magyar nyelvtudással nem rendelkezik, úgy az Eladó saját költségén szaktolmács biztosítására köteles.

## **6. A teljesítés igazolása**

**6.1.** A teljesítéskor átadás-átvételi eljárást kell lefolytatni. Az eljárás során mind a Termékek, mind a dokumentumok mennyiségét, a dokumentumok estén pedig megfelelőségét is ellenőrizni kell. Az átadás-átvételi dokumentumon fel kell tüntetni az átadott termékek azonosítását szolgáló adatokat.

**6.2.** A Vevő az átvételt megtagadhatja, ha a leszállított mennyiség nem egyezik meg a szállítólevélen feltüntetett mennyiséggel, vagy a szállítólevél vagy az átadott dokumentumok a szerződéses rendelkezéseknek nem felelnek meg

**6.3.** Az átvétel megtagadásáról jegyzőkönyvet kell felvenni, melyben rögzíteni kell az átvétel megtagadásának az indokát, az Eladó átvétel megtagadásával kapcsolatos esetleges észrevételeit, valamint a megismételt átadás-átvételi eljárás időpontját. Az ismételt átadás-átvétel időpontját a Vevő jogosult meghatározni.

**6.4.** Az átvétel megtagadása esetén az át nem vett Termékekre a Felek ismételt átadás-átvételi eljárást folytatnak le azzal, hogy az ismételt sikertelen mennyiségi átvételt követően a Vevő a meghiúsulás jogkövetkezményének alkalmazása mellett jogosult elállni a Szerződéstől.

**6.5.** A Vevő az Eladó szerződésszerű teljesítéséről teljesítési igazolást állít ki, ha az Eladó a Szerződés tárgyát képező Termékeket szerződésszerűen szállította, üzembe helyezte, valamint az azokhoz kapcsolódó valamennyi dokumentációt és a szükséges információkat a Vevő erre feljogosított képviselőjének, vagy az általa meghatalmazott személynek az átadás-átvételi eljárás keretében átadta.

**6.6.** A teljesítési igazolás kiállításának feltétele továbbá a Termékek teljesítési helyen történő átadását igazoló valamennyi szállítólevél átadása, melyek kötelező kelléke a gyári számos tétellista, az olvasható aláírás és a bélyegző.

**6.7.** A teljesítés igazolásáról, vagy nem szerződésszerű teljesítés esetén az elismerés megtagadásáról a Vevő írásban nyilatkozik az utolsó üzembe helyezés és telepítés befejezés megtörténtétől számított 15 (tizenöt) napon belül.



**6.8** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a teljesítési igazolás az Eladó által kibocsátott számla kötelező melléklete. Az Eladó tudomásul veszi továbbá, hogy a teljesítés elfogadása nem jelenti az Eladó szerződésszegése esetén a Vevőt megillető igényérvényesítés jogáról való lemondást. A Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Vevő nem köteles vizsgálni azokat a tulajdonságokat, amelyek minőségét tanúsítják, illetőleg amelyekre a jótállás kiterjed.

## **7. Az ellenérték megfizetése**

**7.1.** A Vevő a Szerződés ellenértékeként a „Termék- és árlista” szerinti, abban meghatározott nettó árak alapján összesen **55.944.300,-Ft + ÁFA azaz Ötvenötmillió-kilencszáznegyvennégyezer-háromszáz forint + általános forgalmi adó** összeget fizeti meg az Eladónak a megrendelt és leszállított Termékekért, valamint nyújtott szolgáltatásokért.

**7.2.** A Szerződő Felek rögzítik, hogy a nettó szerződéses ellenérték a Termékek vételárán felül tartalmazza a teljesítéssel járó költségeket, különösen a behozatallal, a forgalomba hozatallal kapcsolatban felmerülő összes díjat és költséget (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb szükségesen felmerülő díjak és költségek) is, továbbá a Termék- és árlistában a Termékekhez meghatározott jótállást, valamint a kapcsolódó szolgáltatások esetében valamennyi járulékos költséget és díjat is. A termékek ára tartalmazza a kiszállítás költségét is. Az Eladó tudomásul veszi, hogy további fizetési kötelezettséget a Vevővel szemben nem érvényesíthet.

**7.3.** Az Eladó köteles a teljesítési igazolás kiállításától számított 15 (tizenöt) napon belül a hatályos számviteli szabályoknak és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvénynek megfelelően a számlát kiállítani, és azt a Vevő részére a kiállítástól számított 5 (öt) munkanapon belül benyújtani.

A Szerződő Felek rögzítik, hogy a Vevő kizárólag az Eladó nevére kiállított, a teljesítési igazolással felszerelt, a számviteli szabályoknak mindenben megfelelő számlát fogad be és teljesít kifizetést.

**7.3.1. Számlázási cím: Legfőbb Ügyészség**  
**1055 Budapest, Markó u. 16.**

**A számla benyújtásának helye:**  
**Legfőbb Ügyészség Informatikai Főosztály**  
**1062 Budapest, Székely Bertalan u. 21.**

**7.3.2.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a számlán kizárólag a Szerződés alapjául szolgáló Termékek szerepelhetnek. A számlán fel kell tüntetni a Vevő által a belső azonosításra megadott szerződési iktatószámot.

**7.4.1.** A Vevő a Termékek ellenértékének kiegyenlítését – a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. §-ának (1) bekezdésében foglaltakkal összhangban – az Eladó által hibátlanul kiállított, a Szerződés szerinti mellékletekkel ellátott számla igazolt kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül, a számlán feltüntetett és az Eladó nevében lévő bankszámla javára történő átutalással köteles megfizetni. Amennyiben a 30. nap bankszüneti napra esik, a banki átutalás a következő banki munkanapon teljesíthető. A pénzügyi teljesítés napja a Vevő bankszámlájának terhelési napja. Az Eladó a bankszámlaszámában bekövetkezett változásról köteles a Vevőt haladéktalanul értesíteni.



**7.4.2.** A Vevő fizetési kötelezettsége teljesítésének feltétele, ha az Eladó a kifizetés időpontjában szerepel a Nemzeti Adó- és Vámhivatal honlapján hozzáférhető köztartozásmentes adózók adatbázisában, vagy a számla esedékességét megelőzően az Eladó bemutat egy, a kifizetés esedékességének napjánál 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, mellyel igazolja, hogy a Nemzeti Adó- és Vámhivatalnál nyilvántartott köztartozása nincs.

**7.5.1.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljesítése során előleget nem kérhet, illetve a Vevő előleget nem fizet.

**7.5.2.** A Vevő – a 14.3. pontban írt eset kivételével – részteljesítést nem fogad el számlázási feltételnek.

**7.6.** Az Eladó a Szerződésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre. Az esetleges engedményezés súlyos szerződésszegésnek minősül.

**7.7.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a Kbt. 136. §-ának (1) bekezdésére figyelemmel nem fizet, illetve nem számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. §-a (1) bekezdése k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

## **8. Jótállás**

**8.1.** Az Eladó a Termék- és árlistában rögzített valamennyi Termékre **12 hónap** jótállási időt vállal, beleértve a helyszíni javítást és cseregaranciát is.

**8.2.** A jótállási határidő kezdete Termékenként a szállítás, illetve üzembe helyezésnek az átadás-átvételi jegyzőkönyvben feltüntetett, ennek hiányában a szállítólevélen igazolt napja, illetve a rendszerbeállítás esetén az üzembe helyezés igazolt időpontja, amit a teljesítési igazolás tartalmaz.

**8.3.** Az Eladó jótállási kötelezettsége körében elsősorban a hiba kijavítására köteles. A Vevő köteles a hibát a Szerződő Felek megállapodása szerinti úton a hiba felmerülését követően haladéktalanul, de legkésőbb 1 (egy) munkanapon belül bejelenteni. A hibaelhárítást az Eladó a bejelentéstől számított 1 (egy) munkanapon belül köteles megkezdeni, és a hibát a lehető legrövidebb időn belül kijavítani.

**8.3.1.** A hibaelhárítás elsősorban a Vevő telephelyén történik. A Vevő telephelyétől eltérő helyen történő hibaelhárítás kizárólag akkor megengedett, ha a helyszíni javítás nem lehetséges, illetve ha a Szerződő Felek a hiba ismeretében erről kifejezetten megállapodtak.

**8.3.2.** Amennyiben a hiba a Vevő telephelyén nem javítható, az Eladó a Vevő telephelyén köteles – adattároló nélkül – a meghibásodott Terméket javításra átvenni, majd ott köteles visszaadni és szükség esetén újra üzembe helyezni.

**8.4.** Amennyiben a hibaelhárítás a Termékben levő adattároló meghibásodása miatt vagy más okból annak kicserélését teszi szükségessé, úgy a Vevő kiköti, hogy a meghibásodott adattárolót

az Eladó nem jogosult magával vinni, az a csere után is a Vevőnél marad. Az Eladó e szerződési kitételel elfogadja, és gondoskodik annak maradéktalan betartásáról, illetve betartatásáról.

**8.5.** A kijavított, kicserélt alkatrészekre illetve eszközökre a jótállási határidő újratezdődik. A kezdő időpont megállapítására a 8.2. pont rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

**8.6.** A Szerződő Felek rögzítik, hogy a jótállás magában foglalja az Eladót terhelő, a hibaelhárításhoz szükséges anyag költségét, és hibaelhárítási díjat, amely kiterjed a munkadíjra és kiszállási költségekre, és tartalmazza a forgó, kopó alkatrészek díját is, amennyiben ezek a felmerült hiba következményeként rongálódtak meg. Ezen túlmenően a jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos valamennyi költséget az Eladó viseli.

**8.7.** Egyebekben az Eladó jótállási, szavatossági felelősségére az adott termék gyártója által meghatározott és biztosított jótállás, szavatosság rendelkezései az irányadók.

## **9. Szerződészegés**

**9.1.** Amennyiben a teljesítés nem a megadott határidőben, nem a Termék- és árlistában meghatározott Termékek vonatkozásában, nem az előírt minőségben és mennyiségben, illetve helyen történik, az Eladó szerződészegést követ el.

### **9.2. Kártérítés**

**9.2.1.** Mindkét Fél jogosult a másik Fél szerződészegése miatt keletkezett kára megtérítése érdekében kártérítési igényét érvényesíteni.

**9.2.2.** A Vevő a Szerződés 10. pontja szerinti kötbérigény érvényesítése estén jogosult az azt meghaladó kárát is érvényesíteni.

### **9.3. Késedelmi kamat**

**9.3.1.** Az ellenérték késedelmes megfizetése esetén a Vevő köteles a Ptk. 6:155. §-ának (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot és behajtási költségátalányt fizetni az Eladónak. A fizetési késedelem utolsó napja a Vevő Magyar Államkincstárnál vezetett számlájának a szerződéses ellenértékkel való megterhelésének napja.

**9.3.2.** Amennyiben a Vevő a fizetési kötelezettségének a nem megfelelően kiállított számla, vagy ahhoz kötelezően benyújtandó okiratok hiánya miatt nem tud eleget tenni, úgy ez a Vevő késedelmét egyúttal az Eladó késedelmi kamat, valamint behajtási költségátalány iránti követelését kizárja.

## **10. Kötbér**

**10.1.** Amennyiben az Eladó a Szerződés szerinti bármely kötelezettséget határidőben nem vagy nem megfelelően, illetve egyáltalán nem teljesíti, az Eladó késedelmi, hibás teljesítési, illetve megghiúsulási kötbér fizetésére köteles. Mentesül az Eladó a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződészegést kimenti.



**10.2.** A kötbér alapja a 7.1. pont szerinti nettó vételár.

### **10.3. A késedelmi kötbér**

**10.3.1.** A késedelmi kötbér a késedelembe esés napjától illeti meg a Vevőt, és az azt követő naptól válik esedékessé, amikor a késedelem megszűnik.

**10.3.2.** A késedelmi kötbér mértéke napi 2%. A késedelmi kötbér maximális mértéke a 7.1. pont szerinti nettó vételár 10%-a. A késedelmi kötbérrel terhelt időszak maximum 5 nap.

**10.3.3.** Az 5 napot meghaladó késedelem esetén a Vevő jogosult felmondani a Szerződést, és a Szerződésben, valamint a Ptk.-ban foglalt jogkövetkezményeket érvényesíteni. Ez esetben a meghiúsulási kötbér érvényesítése a késedelmi kötbér érvényesítését kizárja, illetve a már teljesített késedelmi kötbér a meghiúsulási kötbérbe beszámít.

**10.3.4.** A Szerződő Felek megállapodnak, hogy a Szerződésben meghatározott, az Eladót érintő minden határidőt – így a teljesítési határidőn túl többek között a hiba kijavítására, a termék kicserélésére megadott határidőt is – kötbéres határidőnek tekintenek.

### **10.4. A hibás teljesítési kötbér**

**10.4.1.** A hibás teljesítési kötbér a hiba közlése napjától válik esedékessé. Amennyiben az Eladó nem a szerződésben meghatározott terméket szállítja le vagy nem szerződésben meghatározott szolgáltatást nyújtja a teljesítési határidőig, Vevő hibás teljesítési kötbérre jogosult.

**10.4.2.** A hibás teljesítési kötbér mértéke napi 2%. A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke a 7.1. pont szerinti nettó vételár 10%-a. A hibás teljesítési kötbérrel terhelt időszak maximum 5 nap.

**10.4.3.** A hibás teljesítési kötbér maximumának elérése esetén a Vevő jogosult a Szerződést felmondani, és a Szerződésben, valamint a Ptk.-ban foglalt jogkövetkezményeket érvényesíteni. Ez esetben a meghiúsulási kötbér érvényesítése a hibás teljesítési kötbér érvényesítését kizárja, illetve a már teljesített hibás teljesítési kötbér a meghiúsulási kötbérbe beszámít.

### **10.5. A meghiúsulási kötbér**

**10.5.1.** A Vevőt a teljesítés Eladónak felróható lehetetlenné válása, meghiúsulása, illetőleg a Szerződés teljesítésének az Eladó általi megtagadása esetén, továbbá olyan mértékű hibás teljesítés esetén, amely révén a Vevő már nem érdekelt a teljesítés elfogadásában, meghiúsulási kötbér illeti meg.

**10.5.2.** A meghiúsulási kötbér összege a 7.1. pont szerinti nettó vételár 30%-ának megfelelő összeg.

**10.5.3.** A meghiúsulási kötbér a Vevő a teljesítés meghiúsulását megállapító, egyoldalú írásbeli nyilatkozata közlésének napján válik esedékessé. A Szerződés 10.3.3. és 10.4.3. pontja alapján a Vevőt megillető kötbér a Szerződés megszűnése napján esedékes.



**10.6.** Eladó tudomásul veszi, hogy a kötbér igények érvényesítése nem zárja ki a szerződésszegésből eredő egyéb igények érvényesítést, továbbá a késedelmi, illetőleg hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti a teljesítés alól.

### **10.7. A kötbér megfizetése**

**10.7.1.** A Vevő az esedékessé vált kötbér összegéről számlát állít ki az Eladó részére, és jogosult azt a vételárba beszámítani a Kbt. szabályainak betartásával.

**10.7.2.** Amennyiben a kötbér az ellenértékbe történő beszámítással nem érvényesíthető, úgy az Eladó a kötbért a Vevő írásbeli felszólítására, a kiállított kötbér-számla ellenében 10 (tíz) napon belül a Vevő által megadott bankszámlára való átutalással köteles teljesíteni.

## **11. Kapcsolattartás**

**11.1.** A Szerződő Felek az együttműködés elősegítésére és kapcsolattartásra kapcsolattartókat jelölnek ki, és kommunikáció céljából megjelölik elérhetőségeiket az alábbiak szerint:

Az Eladó részéről kapcsolattartó személy:

Név: Szabó András  
Cím: 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 36.  
Telefon: +36 30 629 7153  
Fax: +36 1 452 1297  
E-mail: [szabo4.andras@t-systems.hu](mailto:szabo4.andras@t-systems.hu)

A Vevő részéről kapcsolattartó személy:

Általános kérdésekben:  
Név: Kovács Péter Csaba mb. osztályvezető  
Cím: 1062 Budapest, Székely Bertalan u. 21.  
Telefon: +36 1 472 5685  
Fax: +36 1 472 5655  
E-mail: [beszerzes.informatika@mku.hu](mailto:beszerzes.informatika@mku.hu)

Műszaki kérdésekben:  
Név: Udvarhelyi Zoltán osztályvezető  
Cím: 1062 Budapest, Székely Bertalan u. 21.  
Telefon: +36 1 472 5660  
Fax: +36 1 472 5655  
E-mail: [informatika@mku.hu](mailto:informatika@mku.hu)

**11.2.** A kapcsolattartó személy jogosult a Szerződéssel kapcsolatos kérdésekben a szerződésben meghatározott körben eljárni, a Felet e kérdésekben képviselni és – a Szerződés módosításának és felmondásának, valamint az abból fakadó igény érvényesítésének kivételével – jognyilatkozatot tenni.

**11.3.** A Szerződő Felek jelen fejezetben megjelölt személyek, illetve azok elérhetősége adataiban bekövetkezett változást haladéktalanul tájékoztatják egymást. A kapcsolattartók személyében a Szerződés hatálya alatt bekövetkező változás nem igényel szerződésmódosítást.

**11.4.** A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozatokat vagy értesítéseket elektronikus aláírással ellátott visszaigazolt e-mailben vagy írásban igazolt személyes átadással közölnek egymással. A Szerződő Felek kizárólag tértivevényes ajánlott levélben vagy írásban igazolt személyes átadással közölhetik egymással a szerződésszegéssel, valamint a jelen Szerződés megszüntetésével kapcsolatos értesítéseiket.

## **12. Adatvédelmi követelmények, titoktartás**

**12.1.** A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés tartalmát, illetve annak keretében – akár szóban, akár írásban, vagy bármely egyéb módon – átadott, illetve ezzel összefüggésben egyéb módon tudomásukra jutott információt, tény, adatot, dokumentumot bizalmasan kezelik, azt harmadik személlyel nem közlik, nyilvánosságra nem hozzák, nem másolják, nem reprodukálják, kivéve, ha ahhoz az átadó fél előzetesen írásban hozzájárult. A Szerződő Felek a velük munkaviszonyban, tagsági viszonyban, vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban állók, megbízottaik, vagy bármely egyéb jogcímen nevükben eljárók, valamint a teljesítésben részt vevők (továbbiakban együtt a 12. pontban: Közreműködők) magatartásáért – ideértve a jelen pont szerinti titoktartási kötelezettséget is – úgy felelnek, mintha maguk jártak volna el. A titoktartási kötelezettség kiterjed az Eladó részéről eljáró minden olyan személyre, aki a Szerződés végrehajtásában részt vesz. Esetükben a titok betartásának kötelezettségéért az Eladót felelősség terheli.

A titoktartási kötelezettség a Szerződés hatályának megszűnését követő 5 (öt) évig áll fenn.

**12.2.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a Vevőről az Eladó tudomására jutott tény, adat, információ titoknak illetve bizalmas információnak minősül az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény, a Ptk., valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint.

**12.3.1.** A Szerződés hatálya alatt az Eladó a Vevőről tudomására jutott bizalmas információt Közreműködőinek kizárólag a Szerződés teljesítése céljából, az ahhoz szükséges időszakra, mértékben és módon adhatja át.

**12.3.2.** Az Eladó köteles gondoskodni arról, hogy a Közreműködők értesüljenek a rendelkezésükre bocsátott információk titkos és bizalmas természetéről, valamint arról, hogy a Közreműködők az információkat a Szerződésben meghatározott feltételeknek megfelelően kezeljék.

**12.3.3.** A Szerződő Felek kötelesek gondoskodni arról, hogy a Szerződés teljesítése során a Közreműködők a Szerződés titokvédelmi kötelezettségre vonatkozó rendelkezéseit maradéktalanul megismerjék, és annak eleget tegyenek.

**12.4.** A Szerződő Felek megtesznek minden tőlük telhetőt annak érdekében, hogy a tudomásukra jutó üzleti titok és bizalmas információ illetéktelen tárolása, felhasználása és továbbítása ne történjen meg. A jogosulatlan nyilvánosságra hozatalból származó hátrányok elhárításához, illetve kiküszöböléséhez szükséges költségek azt a Felet terhelik, akinek érdekkörére, illetve



magatartására tekintettel a jogosulatlan nyilvánosságra hozatal visszavezethető, kivéve ha bizonyítja, hogy az információ megőrzése érdekében úgy járt el, ahogy az adott helyzetben általában elvárható. Egyebekben az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

**12.5.** A Szerződő Felek kötelezik magukat arra, hogy a Szerződés teljesítése során tevékenységüket a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályok betartásával végzik, különös tekintettel az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendelete (GDPR rendelet) előírásaira.

**12.6.1.** A Szerződő Felek egyező akarattal rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy Közreműködői személyes adata kerül közlésre. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél a címzett.

**12.6.2.** A Szerződő Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítés során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázás esetében pedig a számviteli törvénynek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

**12.6.3.** A Szerződő Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az itt leírtakról igazolható módon tájékoztatják, s minden olyan műszaki szervezési intézkedést megtesznek, amellyel megóvják a Közreműködők személyes adatait a véletlen elvesztéstől, sérüléstől, jogosulatlan hozzáféréstől, felhasználástól vagy nyilvánosságra hozataltól, módosítástól, vagy megsemmisítéstől.

**12.7.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Adatkezelési tájékoztató mellékletének megismertetésére vonatkozó kötelezettség megszegése esetén a Közreműködő a Szerződés teljesítésében nem vehet részt. Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy erre a Közreműködő figyelmét kifejezetten felhívja.

**12.8.** A Szerződő Felek tudomással bírnak arról, hogy a 12. pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak, így ezzel összefüggésben a Felekkel szemben támasztott igény, követelés alól az a Fél a másik Felet teljes körűen mentesíti és az ilyen igényért, követelésért harmadik személlyel szemben helytáll. A titoktartási kötelezettség megszegése szerződésszegésnek minősül.

**12.9.** Az Eladó tudomásul veszi, hogy a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról szóló jogszabályi rendelkezésekre figyelemmel üzleti titok címen nem tagadhatja meg a tájékoztatást a jelen Szerződés lényeges tartalmáról.

### **13. Anti-korrupciós klauzula**

**13.1.** A Szerződő Felek kijelentik, hogy az etikus üzleti magatartásnak megfelelően a Szerződésben foglalt üzleti döntés, valamint a Szerződés tartalmára vonatkozó feltételek kialakítása objektív szempontok alapján történt. Mindkét Fél fontosnak tartja, hogy a szerződéskötés tisztán üzleti alapon szülessen.





**13.2.** A Szerződő Felek elfogadják, hogy a Szerződés vonatkozásában az anti-korrupciós jogszabályoknak való meg nem felelés a Szerződés azonnali hatályú felmondását, valamint a megfelelő korrekciós lépések megtételét vonhatja maga után.

**13.3.** Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. §-ának (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.

#### **14. A Szerződés felmondása, elállás, megszűnése**

**14.1.1.** A Vevő az Eladóhoz címzett egyoldalú jognyilatkozattal a Szerződést felmondhatja, vagy a Szerződéstől elállhat – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon –, ha:

- a) feltétlenül szükséges a Szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. §-a alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
- b) az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ában foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ában foglaltaknak;
- c) a Szerződés szerint súlyos szerződésszegésnek minősülő esetekben;
- d) a Szerződésben meghatározott esetben;
- e) az Eladó által szállítandó Termék(ek) nem felel meg a Szerződésben meghatározott minőségi elvárásoknak és a minőségi hibás Termék(ek) kijavítását, illetve kicserélését a Vevő által meghatározott – egyeztetett és teljesíthető – határidőben nem biztosítja vagy a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja;
- f) az Eladó ellen felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy az Eladó végelszámolását határozza el, megszűntnek nyilvánítják, ellen kényszertörését rendelik el, vagy egyéb olyan körülmény merül fel, mely a Szerződés teljesítését meghiúsíthatja;
- g) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

**14.1.2.** A Vevő köteles a Szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – attól elállni, ha a Szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

**14.2.** A Vevő a Kbt. 143. §-ának (3) bekezdése alapján a szerződést felmondja – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha:

- az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. §-ának (1) bekezdése k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel,

- az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. §-ának (1) bekezdése k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

**14.3.** A Vevő a Szerződést a nem, a nem szerződésszerűen vagy késedelmes teljesítéssel érintett szerződési részben a kötbérmaximum elérése esetén a másik félhez intézett egyoldalú jognyilatkozattal, a kötbérmaximum elérése napjával jogosult felmondani. A Szerződés ezen rendelkezésre figyelemmel történő megszűnése a Szerződő Feleknek a Szerződés felmondással nem érintett része teljesítésére irányuló kötelezettségét nem érinti, és nem mentesíti az Eladót a szerződésszegés egyéb jogkövetkezményei alól.

**14.4.** Az Eladó a Vevő súlyos szerződésszegése esetén jogosult a Szerződést a Vevőhöz intézett egyoldalú jognyilatkozattal felmondani. Súlyos szerződésszegést követ el a Vevő különösen, ha a Szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének az Eladó írásos felszólítása ellenére, az abban megadott határidőig nem tesz eleget.

**14.5.** A Felek mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, amennyiben a szerződészerű teljesítést rajtuk kívül álló, előre nem látható, elháríthatatlan esemény, cselekmény fizikailag vagy más módon gátolja (*vis maior*).

**14.5.1.** A Felek megállapodnak abban, hogy *vis maior*nak tekintik különösen, de nem kizárólagosan: a természeti katasztrófa, a továbbá a tűz, robbanás, járvány; radioaktív sugárzás, sugárszennyeződés; háború vagy más konfliktusok, megszállás, ellenséges cselekmények, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó, felkelés, forradalom, lázadás, katonai vagy egyéb államcsíny, polgárháború és terrorcselekmények, zendülés, rendzavarás, zavargások által előállt helyzetet.

**14.5.2.** A *vis maiorra* hivatkozó felet terheli annak bizonyítása, hogy a *vis maior* eseménynek a szerződészerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani. A teljesítésében akadályozott fél indokolatlan késedelem nélkül, írásban köteles tájékoztatnia a másik felet 14.5.1. pont szerinti körülmények bekövetkeztéről azt követően, hogy felismerte e körülmények fennállását. Az értesítésben meg kell jelölni a késedelem várható időszakát is, amennyiben ez felmérhető.

**14.5.3.** Amennyiben a *vis maior* helyzet megszűnik, úgy erről a tényről a másik felet haladéktalanul értesíteni kell, továbbá tájékoztatni kell a szerződészerű teljesítés időpontjáról.

**14.5.4.** A Szerződés teljesítésének *vis maior* esemény miatti, 1 (egy) hónapon túli késedelme esetén a Felek érdekmúlás jogcímén a Szerződéstől jogosultak elállni.

## **15. A Szerződés módosítása**

A Szerződő Felek a Szerződést közös megegyezéssel, a vonatkozó közbeszerzési szabályok figyelembe vételével, a Kbt. 141. §-a keretei között írásban módosíthatják.



## 16. Egyéb rendelkezések

**16.1.** A Szerződő Felek a Szerződés teljesítése érdekében kötelesek együttműködni. A Szerződő Felek minden olyan információt és dokumentumot kötelesek egymásnak megfelelő időben átadni, amelyekre a másik Félnek a Szerződés teljesítése érdekében szüksége van.

**16.2.** Az Eladó a Szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ának (1) bekezdése 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül, továbbá arra vonatkozóan, hogy – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. §-ának (6) bekezdésére tekintettel – tudomásul veszi, hogy átláthatóság ellenőrzése céljából a Vevő a Szerződésből eredő követelése elévüléséig az Áht. 55. §-a szerint jogosult az Eladó átláthatóságával összefüggő, az Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelni. Az Eladó tudomásul veszi, hogy a Szerződés **3. számú mellékletét** képező nyilatkozatban („Átláthatósági nyilatkozat”) foglaltak változásáról – a változás bekövetkezésétől számított 8 (nyolc) napon belül – köteles a Vevőt írásban értesíteni. Az Eladó tudomásul veszi továbbá, hogy valótlan tartalmú nyilatkozata alapján létrejött Szerződést a Vevő jogosult azonnali hatállyal felmondani, vagy attól elállni. Az értesítés elmaradása súlyos szerződésszegésnek minősül.

**16.3.** A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt., a Ptk. és a mindenkor hatályos magyar jogszabályok, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a közbeszerzési dokumentáció vonatkozó rendelkezései az irányadók.

**16.4.** A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a Szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

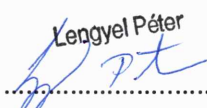
**16.5.** A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a Szerződés alábbi mellékletei:

1. számú melléklet: Termék- és árlista
2. számú melléklet: Adatkezelési tájékoztató
3. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat 1 eredeti példánya

**16.6.** A Szerződés az azt későbbi időpontban aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.

**16.7.** A Szerződést a Felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 3 (három) eredeti példányban jóváhagyólag írták alá, amely példányok közül egy az Eladót, kettő pedig a Vevőt illet meg.

Kelt: Budapest, 2020. február hó   11   nap

Lengyel Péter  
  
 T-Systems Magyarország Zrt.  
 Eladó

**T-Systems**  
 T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.  
 Székhely: 1037 Budapest, Adyváros Kalmán krt. 36.  
 Adószám: 19319598-44  
 Bankszámlaszám: 1931959810000006373830003

52

Kelt: Budapest, 2020. február hó   4   nap

  
 Legfőbb Ügyész  
 Vevő



Gazdasági részről ellenjegyzem:







## Termék- és árlista

Tétel	Termék-azonosító	Termék megnevezés	jótállási idő (hónap)	Mennyiség (db)	Egységár (nettó Ft/db)	Mennyiséggel és egységárral szorzott ár (nettó Ft)	27% ÁFA (Ft)	Mindösszesen (bruttó Ft)
1.	909-000451-001	eToken, Safenet 5110 FIPS, JAVA/80K, Black, ID 2501-5000	12	4 200	7 000	29 400 000	7 938 000	37 338 000
2.	909-022005-002	Safenet Authentication Client - User License 1 year Plus care 2501-5000	12	4 200	2 725	11 445 000	3 090 150	14 535 150
3.	ASR1001X-2.5G-K9	ASR1001-X, 2.5G Base Bundle, K9, AES, Built-in 6x1G	12	1	4 673 800	4 673 800	1 261 926	5 935 726
4.	CON-PSRT-ASR105GK	PRTNR SS 8X5XNBD ASR1001-X, 2.5G, K9, AES license	12	1	427 200	427 200	115 344	542 544
5.	CON-PSRT-SLASRIAM	PRTNR SS 8X5XNBD Cisco ASR 1000 Advanced Enterprise Ser	12	1	314 000	314 000	84 780	398 780
6.	FLSASR1-IPSEC	IPSEC License for ASR1000 Series	12	1	1 584 400	1 584 400	427 788	2 012 188
7.	CON-PSRT-FLSASR00	PRTNR SS 8X5XNBD IPSEC License for ASR1000, 1 hónap	12	1	251 300	251 300	67 851	319 151
8.	SNS-3615-K9	Small Secure Network Server for ISE Applications	12	2	2 533 400	5 066 800	1 368 036	6 434 836
9.	CON-PSRT-SNS3615K	PRTNR SS 8X5XNBD Small Secure Network Server for ISE Appl, 1 hónap	12	2	236 100	472 200	127 494	599 694
10.	IAC-8P10NET-MODG	MFE Net Sec 8port I/O Mod 10/1GigE	12	2	733 700	1 467 400	396 198	1 863 598
11.	RBIAC8P10NETMODG	MFE Net Sec 8port I/O Mod 10/1GigE1YrRMA	12	2	127 400	254 800	68 796	323 596
12.	IAC-SFTSR-FOTG	MFE Net Sec SFP+ 10G SR Fiber Trans	12	4	146 850	587 400	158 598	745 998
<b>mindösszesen:</b>						<b>55 944 300</b>	<b>15 104 961</b>	<b>71 049 261</b>

## ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

### 1. BEVEZETÉS

Magyarország Ügyészsége (a továbbiakban: Adatkezelő) tevékenysége során fokozottan ügyel a személyes adatok védelmére, a kötelező jogi rendelkezések betartására, a biztonságos és tisztességes adatkezelésre.

Az Adatkezelő központi szervének adatai:

Székhely: 1055 Budapest, Markó u. 16.  
Postacím: 1372 Budapest, Pf. 438.  
Telefonszám: (1) 354-5500  
E-mail: info@mku.hu  
Adatkezelő honlapja: www.ugyeszseg.hu

Legfőbb ügyészségi adatvédelmi tisztviselő:

Neve: dr. Katona Attila  
Postacím: 1055 Budapest, Markó u. 16.  
E-mail: abo@mku.hu

Az Adatkezelő a kezelt, illetve rendelkezésére bocsátott személyes adatokat minden esetben a hatályos magyar és európai jogszabályoknak és etikai elvárásoknak eleget téve kezeli, minden esetben megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket, amelyek a megfelelő biztonságos adatkezeléshez szükségesek.

Az adatkezelési tájékoztató

- a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i 2016/67/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR),
- az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,
- a büntetőeljárásról szóló 2017. évi XC. törvény,
- az ügyészségről szóló 2011. évi CLXIII. törvény (V. Fejezete), mint hatályos jogszabályok, valamint
- az adatkezeléssel, adatvédelemmel, adatbiztonsággal kapcsolatos legfőbb ügyészi utasítások és ügyészségi belső rendelkezések,
- a legfőbb ügyész ajánlása az ügyészi hivatás etikai szabályairól (Ügyészségi Etikai Kódex), mint hatályos közjogi szervezetszabályzó eszközök alapján

került kialakításra.

Az Adatkezelő fenntartja magának a jogot, hogy az adatvédelmi szabályzatát a mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően módosítsa, ez esetben a módosított szabályzatot és tájékoztatót nyilvánosan közzéteszi.



## 2. ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

A tájékoztatóban az adatvédelmi szakkifejezések a következő jelentéssel bírnak:

**Érintett:** bármely információ alapján azonosított vagy azonosítható természetes személy.

**Azonosítható természetes személy:** az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, azonosító szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható.

**Személyes adat:** az érintettre vonatkozó bármely információ.

**Hozzájárulás:** az érintett akaratának önkéntes, határozott és megfelelő tájékoztatáson alapuló egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozik vagy az akaratát félreérthetetlenül kifejező más magatartás útján jelzi, hogy beleegyezését adja a rá vonatkozó személyes adatok kezeléséhez.

**Adatkezelő:** az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely – törvényben vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott keretek között – önállóan vagy másokkal együtt az adat kezelésének célját meghatározza, az adatkezelésre (beleértve a felhasznált eszközt) vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az Adatfeldolgozóval végrehajtatja.

**Adatkezelés:** az alkalmazott eljárástól függetlenül az adaton végzett bármely művelet vagy a műveletek összessége, így különösen gyűjtése, felvétele, rögzítése, rendszerezése, tárolása, megváltoztatása, felhasználása, lekérdezése, továbbítása, nyilvánosságra hozatala, összehangolása vagy összekapcsolása, zárolása, törlése és megsemmisítése, valamint az adat további felhasználásának megakadályozása, fénykép-, hang- vagy képfelvétel készítése, valamint a személy azonosítására alkalmas fizikai jellemzők rögzítése.

**Adattovábbítás:** az adat meghatározott harmadik személy számára történő hozzáférhetővé tétele.

**Nyilvánosságra hozatal:** az adat bárki számára történő hozzáférhetővé tétele.

**Adattörlés:** az adat felismerhetetlenné tétele oly módon, hogy a helyreállítása többé nem lehetséges.

**Adatkezelés korlátozása:** a tárolt adat zárolása az adat további kezelésének korlátozása céljából történő megjelölése útján.

**Adatmegsemmisítés:** az adatot tartalmazó adathordozó teljes fizikai megsemmisítése.

**Adatfeldolgozás:** az adatkezelő megbízásából vagy rendelkezése alapján eljáró adatfeldolgozó által végzett adatkezelési műveletek összessége.

**Adatfeldolgozó:** az a természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely – törvényben vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott keretek között és feltételekkel – az adatkezelő megbízásából vagy rendelkezése alapján személyes adatokat kezel.

**Adatállomány:** az egy nyilvántartásban kezelt adatok összessége.

**Harmadik személy:** olyan természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, aki vagy amely nem azonos az érintettel, az adatkezelővel, az adatfeldolgozóval vagy azokkal a személyekkel akik az adatkezelő vagy adatfeldolgozó közvetlen irányítása alatt a személyes adatok kezelésére irányuló műveleteket végeznek.

**EGT-állam:** az Európai Unió tagállama és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes más állam, továbbá az az állam, amelynek állampolgára az Európai Unió és tagállamai, valamint az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban nem részes állam között létrejött nemzetközi szerződés alapján az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam állampolgárával azonos jogállást élvez.

**Harmadik ország:** minden olyan állam, amely nem EGT-állam.

**Adatvédelmi incidens:** az adatbiztonság olyan sérelme, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisülését, elvesztését, módosulását, jogosulatlan továbbítását vagy nyilvánosságra hozatalát, vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.

### **3. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉNEK ELVEI ÉS JOGALAPJA**

Személyes adatokat az Adatkezelő csak abban az esetben kezel, ha

*a)* azt törvény vagy – törvény felhatalmazása alapján, az abban meghatározott körben, különleges adatnak vagy bűnügyi személyes adatnak nem minősülő adat esetén – helyi önkormányzat rendelete közérdeken alapuló célból elrendeli,

*b)* az *a)* pontban meghatározottak hiányában az Adatkezelő törvényben meghatározott feladatainak ellátásához feltétlenül szükséges és az érintett a személyes adatok kezeléséhez kifejezetten hozzájárult,

*c)* az *a)* pontban meghatározottak hiányában az az érintett vagy más személy létfontosságú érdekeinek védelméhez, valamint a személyek életét, testi épségét vagy javait fenyegető közvetlen veszély elhárításához vagy megelőzéséhez szükséges és azzal arányos, vagy

*d)* az *a)* pontban meghatározottak hiányában a személyes adatot az érintett kifejezetten nyilvánosságra hozta és az az adatkezelés céljának megvalósulásához szükséges és azzal arányos.

Személyes adatokat az Adatkezelő kizárólag egyértelműen meghatározott, jogszerű célból, jog gyakorlása és kötelezettség teljesítése érdekében kezel. Az adatkezelésnek minden szakaszában meg kell felelnie e célnak.



Az Adatkezelő csak olyan személyes adatokat kezel, amely az adatkezelés céljának megvalósulásához elengedhetetlen és a cél elérésére alkalmas. Az adatkezelés csak a cél megvalósulásához szükséges mértékű lehet és ideig tarthat.

Személyes adatot az országból harmadik országban, továbbá nemzetközi szervezet keretein belül adatkezelést folytató adatkezelő vagy adatfeldolgozó részére az Adatkezelő csak az Infotv. 11-12. §-ában leírt esetekben, illetve módon ad át.

Kötelező adatkezelés esetén az adatok fajtáit, az adatkezelés célját és feltételeit, az adatok megismerhetőségét, valamint az adatkezelés időtartamát vagy szükségessége időszakos felülvizsgálatát az adatkezelést elrendelő törvény határozza meg. A törvény közérdekből elrendelheti a személyes adat nyilvánosságra hozatalát.

#### **4. AZ ADATKEZELÉS BIZTONSÁGA**

Az Adatkezelő az adatkezelés során arra alkalmas műszaki vagy szervezési – így különösen az adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisülésével vagy károsodásával szembeni védelmet kialakító – intézkedések alkalmazásával biztosítja a személyes adatok megfelelő biztonságát.

#### **5. AZ ÉRINTETTEK JOGAI**

Az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelő és az annak megbízásából vagy rendelkezése alapján eljáró adatfeldolgozó által kezelt személyes adatai vonatkozásában:

a) az adatkezeléssel összefüggő tényekről az adatkezelés megkezdését megelőzően tájékoztatást kapjon (előzetes tájékozódáshoz való jog),

b) kérelmére személyes adatait és az azok kezelésével összefüggő információkat az Adatkezelő a rendelkezésére bocsássa (hozzáféréshez való jog),

c) kérelmére személyes adatait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott esetekben az Adatkezelő helyesbítse, illetve kiegészítse (helyesbítéshez való jog),

d) kérelmére, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott esetekben személyes adatai kezelését az Adatkezelő korlátozza (az adatkezelés korlátozásához való jog),

e) kérelmére, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben meghatározott további esetekben személyes adatait az Adatkezelő törölje (törléshez való jog).

Az érintetti jogok érvényesülését, az érintettek ezen jogok gyakorlása iránti kérelmeit az adatkezelő jogszabályi előírásokban foglaltak szerint biztosítja, illetve teljesíti.

Az adatkezeléssel érintett személy az adatkezelést megelőzően az Adatkezelőknél tájékozódhat adatkezeléssel összefüggő tényekről. Az érintett kérelmére az Adatkezelő tájékoztatja arról, hogy személyes adatait maga az Adatkezelő, illetve a megbízásából vagy rendelkezése alapján eljáró adatfeldolgozó kezeli-e. A tájékoztatáskéréshez (hozzáféréshez) való jog alapján az adatkezeléssel érintett személy megismerheti, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e és jogosult arra, hogy a rá vonatkozóan kezelt adatok kapcsán tájékoztatást kapjon arról, miszerint

- az Adatkezelő mely adatait kezeli,
- adatait az Adatkezelő milyen célból kezeli,
- adatai kezelésére az Adatkezelőt mi jogosítja fel,
- az Adatkezelő mikortól és meddig kezeli az adatait,
- a kezelt személyes adatoknak kik a címzettjei, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják,
- ha az Adatkezelő az adatokat nem az adatkezeléssel érintett személytől gyűjtötte, akkor mik az adatok forrására vonatkozó információk,
- melyek az adatkezeléssel kapcsolatos érintetti jogai,
- milyen jogorvoslati lehetőséggel rendelkezik.

Az adatkezeléssel érintett személy kérheti, hogy az Adatkezelő helyesbítse, illetve egészítse ki személyes adatait. A helyesbítéshez való jog érvényesítése esetén az érintettnek az általa szolgáltatott további személyes adatok valóságát alá kell támasztania és igazolnia kell azt is, hogy valóban az arra jogosult személy kéri az adat módosítását vagy kiegészítését.

Az Adatkezelő a kérés hitelességének megerősítését követően, indokolatlan késedelem nélkül helyesbíti a pontatlan személyes adatokat, illetve – ha az adatkezelés céljával összeegyeztethető – kiegészíti a hiányos személyes adatokat.

Az adatkezeléssel érintett személy adatkezelés korlátozásához való joga akkor érvényesíthető, ha

- az adatkezeléssel érintett vitatja a kezelt személyes adatok pontosságát, de ez kétségtelenül nem állapítható meg,
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, felhasználásuk korlátozását kéri,
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az adatkezeléssel érintett személy igényli az adatok kezelését jogi igény előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez,
- az adatkezeléssel érintett személy jogszerűen tiltakozott az adatkezelés ellen, és kérdéses, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogi indokaival szemben.

Amennyiben az adatkezelés korlátozás alá esik, a személyes adatokat a tárolás kivételével csak az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni.



Az Adatkezelő az adatkezelési korlátozás megszüntetéséről előzetesen tájékoztatja az adatkezeléssel érintett személyt, ha a korlátozás kérésére történt.

A törléshez való jog érvényesítése esetén az Adatkezelő köteles arra, hogy az adatkezeléssel érintett személyre vonatkozó adatokat – az Európai Unió jogi aktusában, illetve törvényben meghatározott esetek kivételével – indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha

- az adatkezelés jogellenes,
- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amiért kezelték,
- ha az adatkezeléssel érintett hozzájárulásán alapult az adatok kezelése és azt visszavonta, vagy személyes adatainak törlését kérelmezi, és más jogalap az adatok további kezelését nem teszi jogszerűvé,
- jogszerűen tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, és nincs elsőbbséget élvező ok az Adatkezelő általi személyes adatkezeléshez,
- az adatok törlését jogszabály, az Európai Unió jogi aktusa, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (a továbbiakban: NAIH) vagy a bíróság elrendelte,
- az adatkezelés korlátozásának ideje – a vitatott adatok pontosságának ellenőrzésére előírtak kivételével – eltelt.

Az adatkezeléssel érintett személy által benyújtott, az őt megillető jogosultságok érvényesítésére irányuló kérelmet az Adatkezelő a legrövidebb idő alatt, de legfeljebb 25 napon belül elbírálja, és az adatkezeléssel érintett személyt írásban – amennyiben kérelmét elektronikus úton nyújtotta be úgy elektronikus úton – értesíti.

Az Adatkezelő az adatkezeléssel érintett személyt megillető jogosultságok érvényesülésével kapcsolatban meghatározott feladatait – a GDPR-ben, illetve törvényben meghatározott kivételektől eltekintve – ingyenesen látja el.

## 6. JOGÉRVÉNYESÍTÉSI LEHETŐSÉGEK

Az adatkezeléssel érintett személy, amennyiben

- az Adatkezelő érintetti jogainak érvényesítését korlátozza, vagy ezen jogainak érvényesítésére irányuló kérelmét elutasítja, a NAIH (cím: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c, postacím: 1530 Budapest, Pf.: 5. E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)) vizsgálatát kezdeményezheti az Adatkezelő intézkedése jogszerűségének vizsgálata céljából,
- megítélése szerint személyes adatainak kezelése során az Adatkezelő megsérti a személyes adatok kezelése vonatkozó, jogszabályban vagy Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott előírásokat, a NAIH adatvédelmi hatósági eljárásának lefolytatását kérelmezheti, vagy a bírósághoz fordulhat.

Az utóbbi esetben az adatkezeléssel érintett személy eldöntheti, hogy a lakóhelye vagy a tartózkodási helye szerinti törvényszéknél nyújtja-e be keresetét. A lakóhely vagy tartózkodási hely szerinti törvényszékek listája a <http://birosag.hu/ugyfelkapcsolati-portal/birosag-kereso> oldalon található meg.

**Nyilatkozat jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet esetén az Áht. 41 § (6), valamint az Ávr. 50 § 1 a) bekezdésében foglalt feltételnek való megfeleléséről**

Alulírott(ak) Lengyel Péter és Barta László mint a

T-Systems Magyarország Zrt.

szervezet nyilvántartási száma: 01 10 044852

székhelye: 1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 36.

cégjegyzésre/aláírásra jogosult képviselője (képviselői) jelen okirat aláírásával ezennel

**nyilatkozom (nyilatkozunk)**

a Legfőbb Ügyészség től kapott megbízás, megrendelés, vagy más hasonló visszterhes magánjogi kötelem érvényessége érdekében arról, hogy,

a(z) (teljes név) T-Systems Magyarország Zrt.

a Nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI törvény 3 § (1) bekezdésének 1. pontja alapján<sup>1</sup> átlátható szervezetnek minősül.

Kijelentem (kijelentjük), és aláírással (aláírásunkkal) igazolom (igazoljuk), hogy a jelen nyilatkozatban foglaltak a valóságnak mindenben megfelelnek.

Tudomásul veszem, hogy a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles vagyok (kötelesek vagyunk) a Legfőbb Ügyészséget (cím: 1372 Budapest, Pf. 438.) írásban értesíteni.

Tudomásul veszem (vesszük), hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kapott megbízás, megrendelés, vagy más hasonló visszterhes magánjogi kötelem semmis.

Kelt: Budapest, 2020. február 11.

**T-Systems**  
T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.  
Székhely: 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 36.  
Adószám: 12925099-2-44  
Bankszámlaszám: 1091800100000068-73830003

Lengyel Péter  
Barta László  
aláírás

<sup>1</sup> 3. § (1) E törvény alkalmazásában

1. átlátható szervezet:

a) az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacra bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) tulajdonosi szerkezte, a pénzmossa és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;